

GARMER & THESINGER EXPRESS

Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde,
Thesinge en omstreken

DERDE JAARGANG · AUGUSTUS · 1980

P.J.G. en de 'hanegevechten'

Bij het lezen van de letters P.J.G. denkt nagenoeg elke Garmerwolder aan Hanegevechten, feesten, pret maken enzovoort. Natuurlijk gebeurt dit ook. En kijk maar eens met wat voor succes, maar dit zijn slechts een paar van de vele mogelijkheden die de P.J.G. biedt.

De Hanegevechten al weer voor de vijfde maal, leek de redactie van de G & T Express een goede aanleiding om eens wat meer informatie te verkrijgen en weer door te geven over de doelstellingen van deze zo energieke vereniging. Henk Veenstra en Jan Jansen, u allen ongetwijfeld bekend, hebben ons, onder het genot van een heerlijke koffie en misschien nog wel lekkerder pils, het één en ander verteld over de P.J.G. Garmerwolde.

Allereerst de naam: P.J.G. staat voor 'Plattelands Jongeren Gemeenschap'. Aan het einde van de vijftiger jaren werden er, gestimuleerd door de overheid, overal op het platteland jongeren gemeenschappen opgericht. Het doel was vormingsmogelijkheden te bieden voor die jeugd die niet direct bestreken werd door het vormingswerk dat in de steden aanwezig was. Deze regionale gemeenschappen kunnen verenigd zijn in provinciale. Het geheel wordt overkoepeld door de Plattelands Jongeren Gemeenschap Nederland. Deze P.J.G.N. heeft naast een aantal leden-vrijwilligers de beschikking over beroepskrachten die een vaste kern vormen. Voor de financiën is de P.J.G. voor het grootste deel

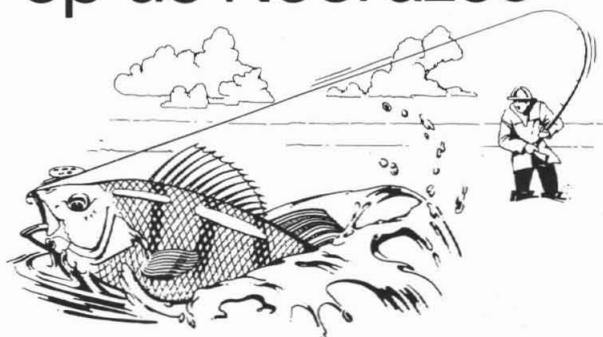
afhankelijk van C.R.M. De rest komt uit de contributie van de leden (f 25,- per jaar) en van de donateurs. De laatste letter van P.J.G.G. staat voor Garmerwolde, waarbij Garmerwolde niet enkel het dorp voorstelt, maar in feite de hele regio. Er zijn zelfs leden die helemaal uit Delfzijl komen.

Het doel van de P.J.G. is, zoals reeds gezegd, het bieden van mogelijkheden voor de plattelands jeugd om zich te vormen zowel cultureel als rekreatief. Het culturele aspect wordt aangeboden in de vorm van lezingen, cursussen, excursies, toneel, uitwisselingsmogelijkheden met het buitenland, waaronder bijvoorbeeld Duitsland en Amerika, enzovoort. De uitwisselingen gebeuren meestal via de overkoepelende P.J.G.N., maar het kan ook rechtstreeks, zoals de al jaren bestaande jaarlijkse bezoeken van de P.J.G.G. aan het Duitse dorpje Meimersdorf (in de buurt van Kiel) en visa versa.

Het rekreatieve aspect wordt gevormd door; droppingen, landelijke sportdagen, kegelen, noten schieten en natuurlijk evenementen zoals de nu al beroemde Hanegevechten. In feite kan bijna elke activiteit ontwikkeld worden die maar te bedenken is. Een P.J.G.G.'er die een idee heeft kan dat uitwerken en (of) mede-leden zien te interesseren. In speciale gevallen kan daarbij voor steun terug worden gegrepen op de overkoepelende organisaties.

Dat de P.J.G.G. een bloeiende, actieve vereniging was en is blijkt wel uit het leden-

Sportvissen op de Noordzee



De Garmer & Thesinger organiseert

MAKREEL VISSEN OP DE NOORDZEE
met M.S. 'Paraat' op zondag 21 september

vertrek vanuit Den Helder 8 uur
terug ± 16.30 uur

Opgeven voor 13 september bij:
H.C. Hazeveld, W.F. Hildebrandstraat 35,
Garmerwolde, tel. 050-414777

Hengels e.d. zijn te huur aan boord

bestand. Sinds de oprichting in 1959 is het ledenaantal van een twintigtal gestegen naar rond de tachtig, terwijl in andere regio's de P.J.G. verdween of een kwijnend bestaan leidt. Een ieder die 16 jaar of ouder is kan lid worden. Dit kan hij of zij blijven zolang hij/zij zich jong voelt. Eventueel kan men aspirant-lid worden als men jonger is dan 16 en toch graag mee wil doen. De verenigingsstructuur is zeer open. Naast een zevenhoofdig bestuur bestaan er talrijke commissies. Het bestuur zorgt voor de grote lijn in de vereniging zoals administratie, verslaggeving enzovoort. De commissies

bestaan uit enkele leden en één of twee bestuurders en zij zorgen voor de evenementen zoals toneelavonden, Duitslandreis, Hanegevechten, sportdag etc. Een commissie doet al hetgeen voor een gebeurtenis nodig is en zorgt eventueel voor extra hulp. Deze hulp kan en moet af en toe bestaan uit mensen buiten de vereniging. Bij de Hanegevechten werd bijvoorbeeld het halve dorp ingeschakeld voor o.a. tribunes, steigers, geluid, parkeren, entrees enzovoort. En dit is natuurlijk ook terecht, want om maar eens een duur woord te gebruiken, de Hanegevechten en alles wat daarom heen zit is een ge-

weldig stuk 'Dorps-promotion'.

Wij hebben hier nu in grote lijnen wel zo ongeveer aangegeven wat de P.J.G.G. de jeugd (en alles wat zich daartoe nog rekent) in deze omgeving te bieden heeft. En dat is héél wat! En toch is er natuurlijk nog veel meer, in feite is er meer dan

in één avond te bepraten valt. Iedereen die meer wil weten over de P.J.G.G. kan in kontakt treden met één van onderstaande bestuursleden. En uiteraard is elke nieuwe P.J.G.G.'er van harte welkom. Het is in feite helemaal te gek als je geen lid bent van zo'n dynamische en

sfervolle vereniging.

MET MEER MAN, MEER MANS!!

P.J.G. Garmerwolde:

Jan Jansen, voorzitter
Jan Havenga, vice-voorzitter
Henri Veninga,
penningmeester
Marja Wieringa,
secretaresse

Jeanette Wigboldus,
secretaresse
Anneke de Wit, bestuurslid
Kees Steenhuis, bestuurslid

Komende activiteiten:

Toneelavond,
dropping/fietstocht, lezing,
kegelen, excursie, notenschietsen en nog vele andere.

Henk en Henk

Woningbouw Thesinge

Over niet al te lange tijd zal men beginnen met het bouwen van de woningen in Thesinge. In de vorige G & T Express hebben we gepraat over de te slopen woningen. In dit nummer ziet u een aantal foto's van woningen die gebouwd zijn in Woltersum. Als de aannemer daar

klaar is komt hij naar Thesinge. Op de foto's ziet u de verschillende types woningen die gebouwd zullen gaan worden. De woningen zijn opgetrokken van rode steen en er liggen rode dakpannen op. Of dit enigszins aangepaste bouw is zult u zelf moeten beoordelen.



Om u een idee te geven



... hoe de woningen eruit komen te zien!



De Hanegevechten

Ongetwijfeld heeft u allen de Hanegevechten gezien. Het was werkelijk fantastisch hoe 'gesmeerd' alles verliep. Mooi weer, enthousiaste, soms ook gesmeerde deelnemers, veelkoppige enthousiast publiek, een gladde paal, een nog gladdere boei-enkoning en een torenhoge glijbaan.

Verspreid in dit nummer biedt de Garmer en Thesinger Express u een souvenir van dit festijn aan in de vorm van een foto reportage. Deze beelden spreken voor

zich. Als toegift hebben wij voor u nog enkele, nog ner-

gens anders gepubliceerde, nieuwtjes.

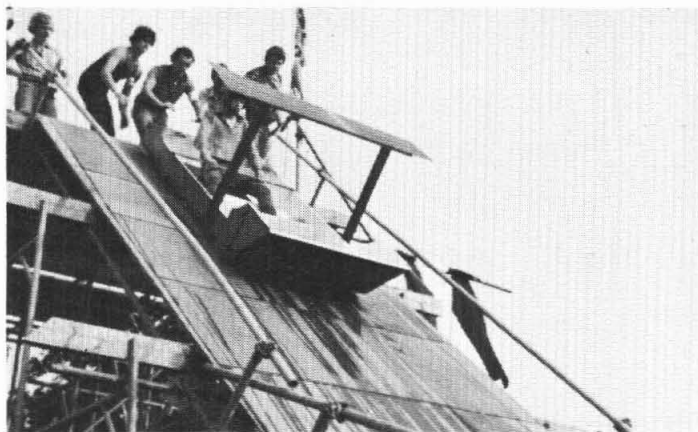


**ELEKTRO
STEREO
HI-FI
TELEVISIE**



E. Havenga

Oude Rijksweg 9
Garmerwolde
050-416425



Toen ging het nog

Zwemmen kon het eendje niet!



De presentatoren

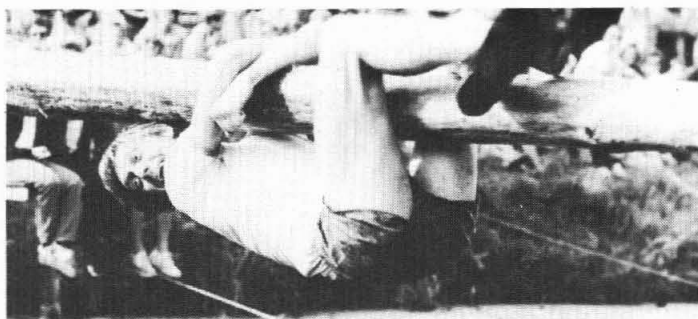


Eén van de kikvorsmannen klaar voor eventuele actie

Kerk- diensten

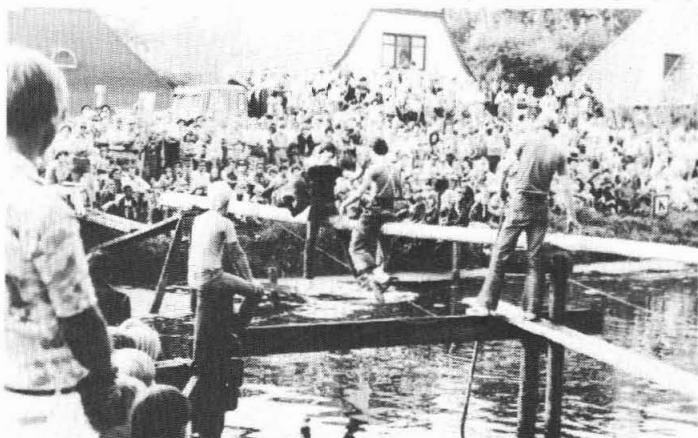
N.H. KERK
GARMERWOLDE/THEISINGE

7 sept.: ds Van Veenen,
Garmerwolde, 10.00 uur
14 sept.: ds. De Vries-
Batenburg,
Thesinge, 10.00 uur
21 sept. ds De Vries-
Batenburg,
Garmerwolde, 10.00 uur
28 sept.: dr. A.F.J. Klijn,
Thesinge, 10.00 uur



Gerrie v.d. Ploeg (trainer G.E.O.) deed ook mee

Veel publieke belangstelling



vlees mevrouw, u weet best waarom.

Het adres voor al uw vlees en fijne vleeswaren
Specialist in rollades, droge- en verse worst
Iedere woensdag Gehaktdag



edelslager

J. FEENSTRA

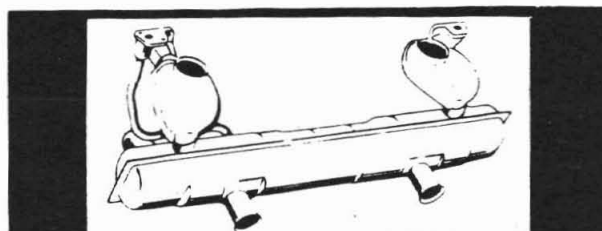
Rijksweg 145
Ruischerbrug
Tel 050-487413

TRANSPORTBEDRIJF K. Jansen



Geweideweg 11 - Garmerwolde.
Speciaal voor vervoer van consumptie aardappelen en los gestorte granen.
Tel. 050-416365

DE VRIJE POMP ...



UW UITLAAT en
SCHOKBREKERSPECIALIST
Rijksweg 154 Ruischerbrug
Tel. 050-487433



De jury in de boot kijkt nauwlettend toe



Volksdansgroep Garmerwolde

Aan de leden van de volksdansgroep Garmerwolde. Maandag 1 september a.s. om 1.45 uur beginnen we weer. Vanaf deze datum in café 'De Leeuw' Oude Rijksweg.

Stoomfluitje

TE KOOP:

Prima kinderfietsje (groeifietsje) voor meisje of jongen tussen 5 of 10 jaar. Goed onderhouden!

J. Noordhof, W.F. Hildebrandstraat 33, Garmerwolde, tel. 050-414472.

Van der Molen levert niet alleen zonneschermen

Natuurlijk maken wij graag een scherpe offerte voor u als 't om een zonnescherm gaat.

Maar tevens houdt deze afdeling zeilmakerij zich bezig met het opnieuw bekleden van markiezen, of met het repareren van tenten.

Ons leveringsprogramma omvat verder: vouwanden, verduisteringen, rolluiken, voorzetrampen en konstruktiewerken.

Informeer vrijblijvend naar onze mogelijkheden en prijzen.

Fa. M. v.d. Molen & Co.

Kantoor en werkplaats: Oude Rijksweg 12, Garmerwolde, tel. 050-416098. Adviseuze voor Lewenborg: mevr. H. Drewes, Meerpaal 170, tel. 050-410531.

Programma 1980-1981

NED. BOND VAN PLATTELANDSVROUWEN
AFD. GARMERWOLDE

17 september: Discussieavond over het onderwerp 'Ik, jij, hoe leven wij'. Discussieleidster mevr. Sluiter. Café De Leeuw, aanvang 7.30 uur.

24 september: Koffiemorgen. Onderwerp: koelen en diepvriezen, verzorgd door het E.G.D. Café De Leeuw, aanvang 10 uur.

22 oktober: Boekbespreking door mevr. Kerkstra. Café De Unie, aanvang 7.30 uur.

12 november: Lezing over de jacht door dhr. J.E. Haack. Café De Leeuw, aanvang 7.30 uur.

19 november: Een informatieavond over de V.I.D.O. (Vrouwen In de Overgang). Deze avond is voor iedereen toegankelijk. Café De Unie, aanvang 8 uur.

3 december: St. Nicolaasaavond. Café De Unie, aanvang 7.30 uur.

10 januari: Neijoarsveziende Café De Unie, aanvang 8 uur.

18 februari: Jaarvergadering. Mevr. G. Haack geeft uitleg over het stekken van planten. Café De Leeuw.

25 maart: Lezing met dia's, medailles en gouden schaats door mevr. Atje Keulen-Deelstra. Café De Leeuw, aanvang 7.30 uur.

15 april: Eieren verven o.l.v. mevr. L. Schaaphok-Smit en mevr. V. v. Zanten-Luit. Café De Unie, aanvang 7.30 uur

13 mei: Lezing met dia's over de bloedband door mevr. L. Achterhof. Café De Leeuw, aanvang 7.30 uur.

Inlichtingen kunt u krijgen bij mevr. J. Star-Wassens, W.F. Hildebrandstraat 20, Garmerwolde, tel. 416227.

Pedicure in Garmerwolde

Mevr. H. Reinders-Homan, pedicure, houdt vanaf 20 augustus a.s. elke woensdagmiddag zitting op het volgende praktijkadres: J. Rein-

ders, Dorpsweg 33, Garmerwolde. Behandeling volgens afspraak. Tel. nummer mevr. Reinders: 05900-2873.

Iets te vieren?

Dan voor een lekker stukje taart of gebak, even naar

Bakkerij Stol

J.C. Kapteynlaan 18
9714 CP Groningen
Telefoon 050-730498



Oosterhamriklaan 117
9715 PB Groningen
Telefoon 050-772552

Ook kunnen wij bezorgen, dan even bellen naar R.K. Stol, Dorpsweg 40, Garmerwolde, tel. 050-416292 of 730498

Dörpspreat

't Is al weer end augustus. Vakaansies binn'n veurbie, elk en ain is weer op honk en kiender weer noar schoul. Is 't joe altmoal 'n beetje noar 't zin goan in vakaansie? De maist'n zell'n nog wel 'n buitje had hemm'n, moar in tweede week van bouwvak knapte 't weer gelukkig op en kon je tenminste weer boet'n weez'n.

't zel je moar overkomm'n dat je met tent of caravan rondom in 't woater stoan, of dat het de tent binn'n drift. Hêie je dei boot'n ook zain op televisie dij nait deur sluzz'n konn'n in België? Trouw'ns met boot'n is 't hailmoal wat roar vin ik. Wil je auto ried'n mout je eerst rieles neem'n en dan exoam'n doun. Wil je in 'n boot voar'n den koop je moar ain en goat moar voar'n. Dou wie nog an't Eenskanal woond'n legde d'r ook 'n moal 'n motorjachtje an. D'r zaat'n twei echtpoar'n op. Ik kwam d'r met an proat en dou verteld'n ze, dat ze deur Grouw-sluus ging'n bie Ap-pingedam den waar'n ze zo op zuudloardermeer. 'k Heb ze dou eerst duudlijk mout'n moak'n dat ze den in 't Schildmeer trecht kwamm'n. Nou ze kéék'n wel. Ze bleem'n hier de nacht over. Manlu moss'n van 't schip óf dou frauwlu zich veur de nacht kloarmoak'n woll'n, zo groot was de boot. 'D annersdoagsmörg'ns trof ik manlu weer an op wal, zai haar'n zich eerst wat anhemmeld en nou laip'n ze zolang op wal tot frauwlu kloar

waar'n, den konn'n ze eet'n. zen ze ging'n metain weer op hoes an, want frauwlu waar'n doodsbenauwd west 's nachts, want dij boot dij haar zo wiebelt, ze haar'n d'r nait van sloap'n. Joa wat 'n wonder in 't Eemskanoal wordt dag en nacht voar'n. Moar zie haar'n ook ja gain lood verstaand d'r van en zuk van te veur'n ófgevraagd woar mout wie laangs om op 't Zuudloardermeer te komm'n

'n Aander proatje De toen is van al dat woater ook nait beter worr'n, sat zel je wel markt hemm'n. Eerappels heb 'k reud, 'k haar d'r gounent bie hoast zo dik as knoll'n. As je 't nait leum'n will'n ken 'k 't ook nait help'n. Mien boontjes is nog ófwacht'n, 't liekt nait best, stamsnieboon'n gait wel, kool'n duurt 'n beetje laank, moar worreltjes was mis. Klaine knobbeltjes waar'n 't en wörmstekig. Van worreltjes heb wie met veul muite en pien ain moaltje over holl'n.

Robait'n ging ook wel. Frauw het ze in wechfless'n moakt. Joa zo olderwets bint wie nog. riezembrij mit broen sukker eet'n wie ook nog en boukwait'ngort mit stroop. Nou en den poffert. Poffertrom in 'n pan met woater en as 't waarm weer is moakt frauw krentjebrij. zulf gemoakhe is veul lekkerder as van Johan Mollemoa. In Holland zegg'n ze doar 'watergruwel' teeg'n. Mout je noagoan wat 'n woord 'watergruwel'.

Zo'n gruwel is 't aans nait.

Oet 't bestemmingsplan van de gemeente begriep ik dat

er messchain toch nog 'n poar hoez'n in Garmerwol bauwt worr'n moar dij d'r belang bie hét zel wel 'n jobsgeduld hemm'n mout'n dunkt mie.

Pedicure in Garmerwolde. Pedicure is 'n duur woord veur noagels loat'n knipp'n, en dat ken nou elke week bie Jo en Oaltje Rainders. Dat wil zegg'n heur schoondochter is d'r met begonn'n en wil netuurlijk groag klandizie en ze dut het bie Rainders thoos.

Wait'n ie ook wat jogging is? eerst docht ik 't zel wel mit trimm'n te moaken hemm'n, moar as ik dat tweede verhoal oet kraant van juli goud begriep is 't

meer doodloop'n en moakt joen haart binn'n de kortste keer'n te veul sloag'n mit aale gevolg'n van dien. Afijn dij d'r an begunt mout dat zulf moar wait'n, dat bint mien zörg'n nait. Hoanegevecht'n bint ook weer mooi west hê? Tweidoezend mens'n dat is nait niks. 'n Boei'nkeuning en badkoeprace d'r bie, Garmerwol wordt nog internationaal bekend. Van de P.J.G. vind ik 't wel 'n prestatie om dat veur mekoar te boks'n. 't Is bienoa september, dan begunt het vereinsleem'n weer te draai'n en zel d'r veur ' bult mens'n weer veul waark aan de winkel weez'n. Ik zol zegg'n 't allerbeste.

GEO

Zaterdag 16 augustus heerste er weer volop bedrijvigheid op het 'sportcomplex' Geo. Toen werd namelijk in het kader van de sportweek het voetbaltoernooi gespeeld. Bij het begin van iedere nieuw seizoen valt weer op dat het er mooier bij komt te liggen. Alle velden zijn nu voorzien van ballenvangers en op het tweede veld trekt de begroeiing ook al wat door. Rondom het hoofveld zien

we allerlei reclameborden. Voor de vereniging een aardige bron van inkomsten, maar het staat toch ook gezellig al die kleurige borden rondom het veld. Op een van de bijgaande foto's ziet u ook de kleedgelegenheden. Ook dit seizoen zal het wel weer schipperen worden met de beschikbare ruimte. Het is te hopen dat het lukt, veel lichtpuntjes zijn er niet te zien voor wat betreft een eventuele uitbreiding. Ondanks dat wensen we Geo een schotvaardig seizoen toe.

Bij de kleedruimte



Reclameborden op het veld



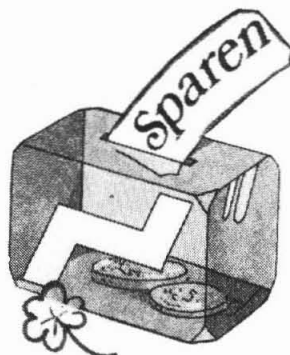
Rabobank

geld en goede raad



Garmerwolde,

tel. 050-416202



Jeugdexpress

Allemaal weer lekker terug op school, jongens en meisjes? Dan praten jullie opeens weer nederlands in plaats van je eigen vertrouwde groninger taaltje, en je leest vooral nederlands, want groninger boeken voor kinderen zijn er bijna niet. Over een zo'n gronings boek ga ik jullie nu vertellen. Het heet 'Miekemauchie' en het gaat over een heel leuk poesje dat allerlei avonturen beleeft. Nies Sap-Akerman schreef het, en Jan Santosa Bakker maakte er hele leuke tekeningen bij. De ondertitel is: 'Vertelsters veur Lutjekes' en het zijn dan ook echte verhaaltjes voor lutjekes, maar die kunnen ze zelf natuurlijk niet goed lezen, ook al niet omdat het best moeilijk is om gronings te lezen als je altijd gewent bent aan verhalen die in het nederlands werden afgedrukt: dat werd mij tenminste door echte Thesingers verzekerd. Het zijn de verhaaltjes die Moe, gedurende een hele week, aan Lientje vertelt. De verhaaltjes gaan ook over Lientje. Luister maar wat Moe op de laatste avond van die week daarover zegt:

'Zo, dat was nou 't leste vertelstertje over Miekemauchie', zee Moeke 's Soaterdagsoavond tegen Lientje. 'Och wat zunde!' zuchtte ze, 'ik von 't aaltied zo mooi... het Miekemauchie bie dat lutje wichtje den haildal niks meer beleefd?'

'Tja,' zee Moeke, 'dat wai 'k nog nait. Meschaain beleeft e der nog wel veul meer'. 'Vertelt Moe loater den nog weer ais over Miekemauchie?' vruig Lientje weer. 'En waarom hait dat wichtje Lientje, net als ik moe?' 'Nou, dat zel 'k die vertellen, luister moar ais goud. Mör-gen is 't Zundag en den goan wie mit zien drijen noar boerderij waar Miekemauchie woont en hoalen hom op. Den nemen we hom mit noar huus en den is e van die, hou liekt die dat tou?'

Lieke wol aaltied al zo geern 'n poeske hebben, en nu is ze natuurlijk helemaal door het dollen heen: want moe haar der de haile weke ook ja zo mooi over verteld! Lees het zelf maar, en lees het ook voor aan jonge kinderen, de lutjekes dus: je zult er een heleboel 'bliede' gezichtjes aan over houden.

Tot volgende keer, en jullie weten het hè, tips, verhaaltjes, of wat je maar leuk vindt, zijn altijd voor deze rubriek welkom bij jullie

Annelies

P.S. Het boek is o.a. te koop bij Haan in Bedum, voor nog geen f 5,-. Uitgave: Lykele Jansma Buitenpost, '78. Doen!!

Sportrecreade '80

DE MINI-MARATHON

Bij het volgende groepje bomen even lopen hoor. Maar als ik er ben, ren ik toch door en op deze manier kom ik steeds verder. Dit is pas afzien.

Je voelt je een Gerard Nijboer tijdens de marathon of als Johan van de Velde tijdens de toer! Toch even lopen? Nee! nee, doorrennen... Dan: de finish. De eersten zijn allang (zo'n dertien minuten) binnen, doch als je de hoek om komt, begint het publiek te juichen en enkele bekenden scanderen je naam. Hoewel je slechts 29ste bent, voel je je toch trots: je hebt het gehaald. En met dit resultaat kan het volgend jaar alleen maar beter.

VOLLEYBALLEN

Dat het volleybal in Thesinge steeds op een hoger peil komt, bewezen tijdens de sportweek de twee deelne-

mende teams uit ons dorp. Hoewel het de bedoeling was eerst tegen elkaar te oefenen, waar niets van kwam, deden beide teams toch mee.

Al snel bleek dat de grootste concurrenten uit Ten Post kwamen. Dit kwam later ook in de uitslag tot uitdrukking, want als een en twee eindigden de beide ploegen uit Ten Post.

Thesinge I en II eindigden op de derde en vierde plaats. Een knappe prestatie, die later met een (zelf betaald) pilsje werd beloond.

Graag zou de redactie zien dat er over de sportweek enkele stukjes door lezers werden geschreven, met leuke ervaringen, ideeën of kritiek. Of over een ander iets, in uw vakantie meegemaakt. Ook kuntou uw verhaal gerust mondeling vertellen, waarna het wordt opgetekend door ons. Volgende keer dus meer over de sportweek, o vakantie-ervaringen!?

Op dieet

Ik ben wat ongemakkelijk verkondigde Haarm Bos
Hai wees op 'n stee waar volgens hom zien moag wel zit'n mos
Dei klachten loosde hai wel meer
en op 't moment vuilde hai dai opgebloazenheid ook weer
Dat dank die de koekoek zee doar zien vrouw

Zai was ien 't zeg'n sums wel ais 'n beetje rauw
Ik zeg die 't nou veur de zoveelste keer: 'doe ets te veul.'
Doe bis ja veur dien aig'n moag, rondweg gezegd 'n beul
Twei volle borden boontje-soep, pankouk en den nog ais wat
den duurst ook nog te zeg'n:

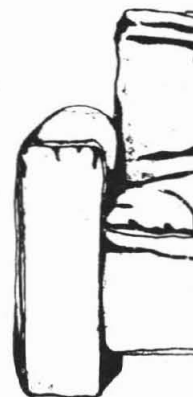
Bij ons vindt u een keur van kwaliteitsmeubelen.
Niet alleen modern - maar ook klassieke woonvormen
laten wij u graag zien.

Voor 'n vrijblijvend kijkje of advies - óók over
vloerbedekking en gordijnen - bent u altijd van harte
welkom.

Slagter - Ten Boer

WONINGINRICHTING

Stadsweg 63 - Tel. 05902-1383



Café v.d. Toorn
Thesinge
(nadere reclame overbodig)

'k ben aiglik nog nait zat.
 Haarm trok zien
 wenkbrauw'n wat omhoog
 en zee: 'nou moakst mie
 toch te gruin mit dien be-
 toog.'
 Ik hol nou ainmoal van 'n
 goud en degeliek moal
 en volgens mie is mien eet-
 gewoonte hail normaal
 Och man kwan soar dou
 even lös, wat proats mie do-
 ar van dingen
 Zo tussentieds kans doe
 dien snuiplust ook nait bed-
 wingen
 en ... as doe mainst dat die
 d'r wat mankaiert
 Goa den noar dokter raip zai
 reselvaiert
 Bie 't woord dokter kreunde
 Haarm 't oet
 Want den wer hai haildaal

roar ien hoed
 Den zag hai hom zulf aal
 oetgekleid op 'n toavel lig-
 gen
 Want dokters en studenten
 gingen mit joe om as vetge-
 miste biggen
 Dat had zien zwoager Derk
 list nog ondervonden
 Dei had'n ze mit handen en
 vouten aan 'n toavel vaste
 bonden
 Van kop tot toon wer hai
 dou op foto's zet
 Nee heur, van zulke grieze-
 ligheden har hai gain verlet
 Ik ben zee Soar dou, van
 dien gelamentaier nou goud
 zat
 Want al die boksems span-
 nen die om 't gat
 Ik ken wel aan dat wieder
 moak'n blieden

Ik ben 'n beetje gek om die
 doarmit nog langer te gerie-
 ven
 Van nou af aan zel ik dien
 eterij besturen
 Aal mout ik dat ook mit 'n
 gezicht bezuren
 Van nou of aan stai's doe o
 'n zwoar dieet
 en loof moar driest dat ik
 dat nait vergeet
 Dei nouwe boksems dochde
 Haarm, dat was 'n woar ver-
 hoal
 en neie klaiern kopen dat
 kostte ook 'n kaptoal
 Haarm dee zien handen dou
 moar van zien moag vando-
 an
 Hai mos den mor berusten
 ien 'n hongierend bestoan.

T. Schutter

Amerikanen in de buurt?

Gedurende enkele weken
 hebben een tiental amerika-
 nen hier in het Groningse
 land vertoefd. Ze kwamen
 hier via de vereniging Uitwis-
 seling, via welke vereniging
 er elk jaar een aantal de gro-
 te oversteek maken.

Hoewel ze hier maar vrij kort
 waren, vijf weken in Neder-
 land waarvan er drie werden
 doorgebracht in Garmerwol-
 de en omstreken, hebben ze
 nog vrij veel meegemaakt.
 Ze hebben enkele typische
 nederlandse dingen gezien,
 zoals een klompenmaker,
 Giethoorn, een voetbal-
 wedstrijd, en er werd zelfs
 een partij klootschieten
 georganiseerd.

Al met al werd het een erg
 leuke tijd en was alleen het
 weer een beetje spelbreker.
 (Maar wie klaagt daar deze
 zomer niët over? Ook zeer
 nederlands dus voor de
 yanks!)

Enkele jongens in onze dor-
 pen hebben nu het plan om
 volgend jaar een tegenbe-
 zoek af te leggen in 'de Sta-
 tes'.

K. SLAGER



THESINGE
 Tel. 05902-1975

Voor al uw veevoerders.

Tevens het adres voor:

Hondevoer, Kunstmest, Vogelzaad, Waspoeder

Schildersbedrijf

H. Hofstede

verf - glas - behang -
 klompen - laarzen



9797 PC Thesinge,
 G.N. Schutterlaan 28,
 telefoon 05902-1957

**Motor of
 bromfiets**

MOTORENHANDEL

**Jeep
 Noordhof**

Bovag-lid

**Levering van alle soorten
 rijwielen, motoren,
 bromfietsen**

ZUNDAPP - KREIDLER - GARELLI
 -VESPA - TOMOS - YAMAHA
 -FANTIC

• Alle kleuren en modellen uit voorraad
 leverbaar • Vele accessoires en onderdelen
 • Prima service en reparatie

**RIJKSWEG 15
 GARMERWOLDE
 TELEFOON 05902-1624**

Werkplaats 's maandags de gehele
 dag gesloten

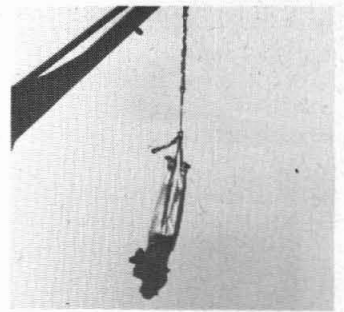
AANNEMERSBEDRIJF



nieuwbouw
 verbouw en
 onderhoud

oude rijksweg 11
 GARMERWOLDE
 tel. 050-416501





De boeienkoning in actie



Wist u dat . . .

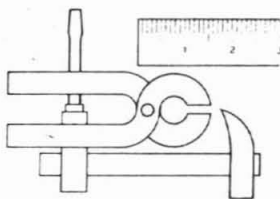
- diverse dierenbeschermers met hel en verdoe-menis bedreigd hebben als de 'Hane'gevechten door zouden gaan.
- men in de mening ver-keerde dat het om echte hanen ging.
- de jury van de Hanege-vechten in de boot zat omdat de brug nooit meer open wil.
- de glijbaan wel geschikt was voor 'badkuipen' maar niet voor een 'zeker' zitvlak.
- het waterpeil in het Damsterdiep speciaal voor deze gelegenheid 10 cm verhoogd werd.
- de naam Hanegevechten waarschijnlijk voortspuit uit de van oudsher fa-meuze Hanebalkgevech-ten boven in een boeren-schuur.
- de naam daarom Hanege-vechten is en geen 'Hanen'gevechten.
- de kosten rond f 3.500,- hebben bedragen.
- de boeienkoning zijn stunt met het brandend touw ook op 30 meter hoog durft uit te voeren.
- er ruim 25 man (en vrouw) in touw waren om voor u dit evenement vlekkeloos te laten verlopen.
- er ongeveer 1.800 bezoek-ers aanwezig waren waaronder ongeveer 1.500 betalende.
- deze 'happening' de P.J.G. 15 nieuwe dona-teurs heeft opgeleverd.

Voor ieder merk auto
Nieuw of gebruikt



Autobedrijf
Dikkema
Garmerwolde
050-416051

**Timmer- en
Aannemersbedrijf
Hobbyshop**



**Fa. J. en J. van
Leggelo**

Garmerwolde
050-416389
Overschild
05966-374

KAPPER

SERVICE
VAN DORP TOT DORP

... natuurlijk ook voor Uw

- toiletartikelen en scheergerei
- parfums
- sigaretten, sigaren en tabak

Kijkt u eens rond bij ons,
terwijl u wacht.

S. VENINGA
GARMERWOLDE
TEL. 050-416077